

31994R1432

L 156/14

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

23.6.1994

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1432/94

ze dne 22. června 1994,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k dovoznímu režimu v odvětví vepřového masa podle nařízení Rady (ES) č. 774/94 o otevření a správě některých celních kvót Společenství pro vepřové maso a některé další zemědělské produkty

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 774/94 ze dne 29. března 1994 o otevření a správě některých celních kvót Společenství pro vysoce jakostní hovězí maso, vepřové maso, drůbeží maso, pšenici, sourež a otruby, krupičné otruby a jiná rezidua ⁽¹⁾, a zejména na článek 7 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2759/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s vepřovým masem ⁽²⁾, naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1249/89 ⁽³⁾, a zejména na článek 22 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že nařízení Rady (ES) č. 774/94 otevřelo od 1. ledna 1994 nové roční celní kvóty pro některé produkty z odvětví vepřového masa; že uvedené kvóty se mají používat po dobu neurčitou;

vzhledem k tomu, že správa tohoto režimu by měla být založena na dovozních licencích; že by proto měla být stanovena pravidla pro předkládání žádostí a pro údaje, které musejí figurovat v žádostech a v licencích, a to odchylně od článku 8 nařízení Komise (EHS) č. 3719/88 ze dne 16. listopadu 1988, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ⁽⁴⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 3519/93 ⁽⁵⁾; že by také mělo být přijato ustanovení, aby byly licence vydávány po době k uvážení a případně s uplatněním jednotné procentní sazby pro schválená množství; že v zájmu hospodářských subjektů by se mělo stanovit, že žádost lze vzít zpět po stanovení koeficientu přijetí;

vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 774/94 uvádí, že má být dovozní dávka u některých produktů z odvětví vepřového masa stanovena až do jistého množství na 0 %; že, aby se zajistila pravidelnost dovozu, mělo by být toto množství rozloženo do celého roku;

vzhledem k tomu, že aby se zajistila řádná správa režimu, měla by být stanovena jistota na dovozní licence v rámci uvedeného režimu ve výši 30 ECU/100 kg produktu; že odvrácení rizika spekulace a zneužití tohoto režimu v odvětví vepřového masa vyžaduje stanovení přesně formulovaných podmínek pro přístup hospodářských subjektů k tomuto režimu;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro vepřové maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Při každém dovozu produktů uvedených v příloze I do Společenství, uskutečněném v rámci celních kvót otevřených v článku 2 nařízení (ES) č. 774/94, musí být předložena dovozní licence.

Množství produktů, na které se vztahuje uvedený režim a sazba dávky jsou obsaženy v příloze I.

Článek 2

Množství stanovené v příloze I se rozděluje během roku takto:

- 25 % v období od 1. ledna do 31. března,
- 25 % v období od 1. dubna do 30. června,
- 25 % v období od 1. července do 30. září,
- 25 % v období od 1. října do 31. prosince.

Pro období od 1. ledna do 30. září 1994 však množství stanovené v příloze I činí 5 250 tun.

Článek 3

Dovozní licence podle článku 1 musí splňovat tyto podmínky:

- a) žadatelem o dovozní licenci musí být fyzická nebo právnická osoba, která v době podání žádosti může hodnověrně prokázat příslušným orgánům členských států, že vykonává

⁽¹⁾ Úř. věst. L 91, 8.4.1994, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 129, 11.5.1989, s. 12.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 320, 22.12.1993, s. 16.

obchodní činnost se třetími zeměmi v odvětví vepřového masa po dobu alespoň posledních 12 měsíců. Z tohoto režimu jsou však vyloučena maloobchodní zařízení nebo restaurace prodávající své produkty konečným spotřebitelům;

- b) žádost o licenci se smí vztahovat ke dvěma různým kódům KN a dvěma různým produktům pocházejícím z jedné země. V takových případech musí být uvedeny v kolonce 16 všechny odpovídající kódy KN a jejich označení musí být uvedeno v kolonce 15. Žádost o licenci se musí týkat minimálně 20 tun a maximálně 10 % množství, které je k dispozici pro období uvedené v článku 2;
- c) v kolonce 8 žádostí o licenci a licencí musí být uvedena země původu. Licence zavazuje k dovozu z uvedené země;
- d) kolonka 20 žádostí o licence a licencí musí obsahovat jeden z těchto údajů:

Reglamento (CE) n° 1432/94,
 Forordning (EF) nr. 1432/94,
 Verordnung (EG) Nr. 1432/94,
 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1432/94,
 Regulation (EC) No 1432/94,
 Règlement (CE) n° 1432/94,
 Regolamento (CE) n. 1432/94,
 Verordening (EG) nr. 1432/94,
 Regulamento (CE) n.º 1432/94.

- e) kolonka 24 licence a licencí musí obsahovat jeden z těchto údajů:

Dávka stanovena na 0 % podle:
 Reglamento (CE) n° 1432/94,
 Forordning (EF) nr. 1432/94,
 Verordnung (EG) Nr. 1432/94,
 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1432/94,
 Regulation (EC) No 1432/94,
 Règlement (CE) n° 1432/94,
 Regolamento (CE) n. 1432/94,
 Verordening (EG) nr. 1432/94,
 Regulamento (CE) n.º 1432/94.

Článek 4

- 1. Žádosti o licence lze podávat pouze během prvních 10 dní každého období stanoveného v článku 2.

Na období od 1. ledna do 30. září 1994 však lze podávat žádosti o licence pouze během prvních 10 dní července 1994.

2. Žádosti o licence jsou přípustné pouze tehdy, pokud žadatel písemně prohlásí, že nepodal a že se zavazuje nepodat pro běžné období a na produkty uvedené v příloze I žádnou další žádost v členském státě, ve kterém svoji žádost podává, ani v žádném jiném členském státě; pokud žadatel podá více než jednu žádost týkající se produktů uvedených v příloze I, není přípustná ani jedna z jeho žádostí; každý žadatel však může podat několik žádostí o dovozní licence na produkty uvedené v příloze I, pokud tyto produkty pocházejí z různých zemí. Tyto žádosti — vždy jedna pro každou zemi původu — by měly být podány příslušnému orgánu příslušného členského státu společně. Měly být považovány za jednu jedinou žádost, ať již pokud jde o maximum uvedené v čl. 3 písmenu b), tak pokud jde o uplatňování pravidla z předchozího pododstavce.

3. Členské státy musí sdělit Komisi třetí pracovní den po uplynutí období pro podávání žádostí žádosti podané na každý z dotyčných produktů. Toto sdělení musí obsahovat seznam žadatelů a přehled požadovaných množství.

Všechna tato sdělení včetně sdělení „žádné“ musí být předána dál-nopisem nebo faxem ve stanovený den podle vzoru uvedeného v příloze II v případě, že nebyla podána žádná žádost, a podle vzorů uvedených v přílohách II a III v případě, že byly ve stanoveném termínu žádosti podány.

4. Komise rozhodne v nejkratší možné době, v jakém rozsahu lze vyhovět žádostem uvedeným v článku 3.

Pokud požadovaná množství překračují množství, která jsou k dispozici, stanoví Komise jednotnou procentní sazbu, v jejíž výši se žádosti schvalují. V případě, kdy je procentuální sazba nižší než 5 %, může Komise zamítnout všechny žádosti a odpovídatí jistoty se ihned uvolňují.

Hospodářský subjekt může vzít svou žádost o licenci zpět do 10 pracovních dní po zveřejnění jednotné procentuální sazby pro schválená množství v Úředním věstníku Evropských společenství, pokud uplatnění této procentní sazby vede ke stanovení množství nižšího než 20 tun. Členské státy musí o zpětvzetí žádosti informovat Komisi do pěti dní a uvolnit jistotu.

Komise určí zbývající množství, které se doplní k množství, jež je k dispozici pro následující období téhož roku.

5. Licence se vydávají co nejdříve po rozhodnutí Komise.

6. Vydané licence jsou platné na celém území Společenství.

Článek 5

Pro účely používání čl. 21 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3719/88 činí doba platnosti dovozních licencí 150 dní ode dne jejich skutečného vydání.

Licence však nebudou platit déle než do 31. prosince roku jejich vydání.

Dovozní licence vydané na základě tohoto nařízení jsou nepřenosné.

Článek 7

Ustanovení nařízení (EHS) č. 3719/88 se použijí, aniž jsou dotčena ustanovení tohoto nařízení.

Odchylně od čl. 8 odst. 4 uvedeného nařízení však nesmí množství dovážené podle tohoto nařízení překročit množství uvedená v položkách 17 a 18 dovozní licence. Z toho důvodu se kolonky 19 licence zapíše číslice „0“.

Článek 6

V souvislosti s podáním žádostí o dovozní licence na všechny produkty uvedené v článku 1 se skládá jistota ve výši 30 ECU na 100 kg produktu.

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. června 1994.

Za Komisi

René STEICHEN

člen Komise

PŘÍLOHA I

DÁVKA STANOVENÁ NA 0 %

(v tunách)	
Kód KN	od 1. ledna do 31. prosince
0203 19 13	7 000
0203 29 15	

PŘÍLOHA II

Používání nařízení (ES) č. 1432/94

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ		GŘ VI/D/3 — odvětví vepřového masa	
Žádost o dovozní licence s dávkou 0 %		Datum	Období
Členský stát: Odesílatel: Kontaktní osoba: Telefon: Fax:			
	Požadované množství		

PŘÍLOHA III

Používání nařízení (ES) č. 1432/94

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ		GR VI/D/3 — odvětví vepřového masa	
Žádost o dovozní licenci s dávkou 0 %		Datum	Období
Členský stát			

(v tunách)

Kód KN	Žadatel (jméno a adresa)	Množství
Celkové množství v tunách na produkt		